

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel podnikania podľa § 22 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pobyte cudzincov“):**

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of business pursuant to Art. 22 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- podnikateľský zámer vo forme podľa osobitného predpisu,  
*business plan in the form defined by a special regulation*
- podnikateľský zámer na realizáciu inovatívneho projektu, **alebo**  
*business plan for realization of the innovative project or*

**doklad potvrdzujúci oprávnenie na podnikanie štátneho príslušníka tretej krajiny, a tým sa rozumie:**

***or document confirming business licence of the third country national, which means:***

- osvedčenie o živnostenskom oprávnení (živnostenský list) v prípade, ak ide o štátneho príslušníka členskej krajiny OECD,  
*certificate of a business license, where the applicant is a national of a member state of OECD,*
- osvedčenie o živnostenskom oprávnení (živnostenský list) spolu so zápisom do obchodného registra ako podnik zahraničnej osoby alebo organizačnej zložky podniku zahraničnej osoby v prípade, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny z nečlenskej krajiny OECD,  
*certificate of a business license together with registration into Business Register, where the applicant is not a national of a member state of OECD,*
- iné oprávnenie na podnikanie podľa osobitných predpisov (napr. licencie),  
*other business licenses pursuant to a special regulation,*
- spoločenská zmluva o založení spoločnosti podpísanou všetkými zakladateľmi, kde je štátny príslušník tretej krajiny uvedený ako konateľ, pričom sa vyžadujú úradne overené podpisy jej zakladateľov,  
*memorandum of association signed by all company promoters in which the third country national is registered as a managing director of the company (signatures of all company promoters must be officially verified),*
- spoločenská zmluva o založení spoločnosti podpísanou všetkými zakladateľmi, v ktorej nie sú uvedení konatelia obchodnej spoločnosti (v tomto prípade podľa obchodného zákonníka sú oprávnení konať v rovnakej miere všetci spoločníci obchodnej spoločnosti), **alebo**  
*memorandum of association signed by all company promoters in which the managing directors of the company are not registered (pursuant to Commercial Code all partners are entitled to act in the name of the company), or*
- zápisnicou z valného zhromaždenia, na ktorom bol štátny príslušník tretej krajiny vymenovaný za konateľa spoločnosti,  
*protocol of the general assembly by which the third country national was appointed as a managing director of the company.*
- Doklady potvrdzujúce realizovateľnosť a udržateľnosť podnikateľskej činnosti**  
***documents confirming the feasibility and sustainability of business activities.***

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

*Document not older than 90 days which confirms integrity*

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,  
*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

*Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence*

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, **a ak ide o osobný účet vedený v zahraničnej banke, výpis z osobného účtu za posledné tri mesiace,**  
*statement of ballance of a bank account of third country national and in case of a personal account in a foreign bank, a personal account statement for the last three months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie podnikateľskej činnosti**

*Document not older than 90 days which confirms financial resources for conducting business activities*

- štátny príslušník tretej krajiny, ktorý podniká alebo bude podnikat' na území SR ako fyzická osoba - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke zriadeným na účely podnikania, ktorý nesmie byť totožný s účtom podľa § 32 ods. 6 zákona o pobyte cudzincov, a ak ide o účet v zahraničnej banke, výpis z účtu za posledné tri mesiace vo výške dvadsaťnásobku životného minima,**  
*third country national who is or will be doing business in the Slovak Republic as a natural person - statement of ballance of the bank account opened for the business purposes, different from the bank account pursuant to Art. 32 (6) of the Act on residence of foreigners; in case of a foreign bank account a personal account statement for the last 3 months in the amount of twentyfold subsistence minimum*
- štátny príslušník tretej krajiny, ktorý koná alebo bude konať v mene obchodnej spoločnosti alebo družstva a nie je v pracovnoprávnom vzťahu - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke zriadeným na účely podnikania, ktorý nesmie byť totožný s účtom podľa § 32 ods. 6 zákona o pobyte cudzincov, a ak ide o účet v zahraničnej banke, výpis z účtu za posledné tri mesiace vo výške stonásobku životného minima,**  
*third country national who acts or will act on behalf of a business company or cooperative and is not in an employment relationship - statement of ballance of the bank account opened for the business purposes, different from the bank account pursuant to Art. 32 (6) of the Act on residence of foreigners; and in case of a foreign bank account, a personal account statement for the last 3 months in the amount of hundredfold subsistence minimum,*
- štátny príslušník tretej krajiny, ktorý koná alebo bude konať v mene obchodnej spoločnosti alebo družstva a nie je v pracovnoprávnom vzťahu a predložil podnikateľský zámer na realizáciu inovatívneho projektu - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke zriadeným na účely podnikania, ktorý nesmie byť totožný s účtom podľa § 32 ods. 6 zákona o pobyte cudzincov, a ak ide o účet v zahraničnej banke, výpis z účtu za posledné tri mesiace vo výške štyridsaťnásobku životného minima,**  
*third country national who acts or will act on behalf of a business company or cooperative and is not in an employment relationship and who has submitted a business plan for implementation of an innovative project - statement of ballance of the bank account opened for the business purposes different from the bank account pursuant to*

**Art. 32 (6) of the Act on residence of foreigners; and if it is a foreign bank account a personal account statement for the last 3 months in the amount of fourtyfold subsistence minimum.**

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**  
**Document not older than 90 days which confirms provided accommodation**

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of third country national's ownership of real estate;*
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate; in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel zamestnania podľa § 23 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pobyte cudzincov“):**

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of employment pursuant to Art. 23 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23 ods. 1 zákona o pobyte cudzincov účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(1) of the Act on residence of foreigners shall prove the purpose of stay by submitting the:*

- písomného prísľubu zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania alebo pracovnej zmluvy a  
*written promise of employer to employ the third country national (binding job offer) or work contract and*
- rozhodnutia o uznaní dokladu o vzdelaní štátneho príslušníka tretej krajiny alebo dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,  
*decision on recognition of certificate of education of third country national or decision on recognition of certificate of highest completed educational*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23 ods. 2 zákona o pobyte cudzincov účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(2) of the Act on residence of foreigners shall prove the purpose of stay by submitting the:*

- povolenie na zamestnanie alebo potvrdenie zamestnávateľa o tom, že štátny príslušník tretej krajiny má vykonávať činnosť, na ktorú sa povolenie na zamestnanie nevyžaduje alebo medzinárodná zmluva, ktorou je SR viazaná a ktorá ustanovuje, že na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania nie je potrebné povolenie na zamestnanie,  
*employment permission or employer's confirmation that the third country national is to perform an activity for which an employment permission is not required; or an international contract stating that an employment permission is not required.*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23 ods. 4 zákona o pobyte cudzincov účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(4) of the Act on residence of foreigners shall prove the purpose of stay by submitting the:*

- písomného prísľubu zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania, ktorý obsahuje náležitosti pracovnej zmluvy alebo  
*written promise of an employer to employ the third country national (binding job offer), that contains requisites of a work contract or*
- pracovnej zmluvy  
*work contract*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23 ods. 5 zákona o pobyte cudzincov účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(5) of the Act on residence of foreigners shall prove the purpose of stay by submitting the:*

- pracovej zmluvy,  
work contract*
  
- potvrdenia zamestnávateľa*
  - *trvaní vnútropodnikového presunu a mieste hostiteľského subjektu so sídlom na území SR,*
  - *o tom, že štátny príslušník tretej krajiny nastupuje do funkcie riadiaceho pracovníka, odborníka alebo zamestnanca – stážistu v hostiteľskom subjekte so sídlom na území SR,*
  - *o výške odmeny, ako aj o ostatných podmienkach zamestnávania, ktoré sa budú uplatňovať počas vnútropodnikového presunu a*
  - *o tom, že štátny príslušník tretej krajiny sa po skončení vnútropodnikového presunu bude môcť presunúť späť do subjektu patriaceho k tomu istému zamestnávateľovi alebo k tej istej skupine zamestnávateľov, ak tieto údaje neobsahuje pracovná zmluva a*  
*employer's confirmation of*
    - *details of duration of the transfer and the location of the host entity established at territory of the Slovak Republic,*
    - *the fact that the third-country national is taking a position as a manager, specialist or trainee in the host entity established at the territory of the Slovak Republic,*
    - *the amount of remuneration as well as other terms and conditions of employment granted during the intra-corporate transfer and*
    - *the fact that the third-country national will be able to transfer back to an entity belonging to that undertaking or group of undertakings established in a third country at the end of the intra-corporate transfer, if details are not included in the work contract and*
  
- dokladu, ktorým preukáže, že hostiteľský subjekt so sídlom na území SR, u ktorého bude vykonávať zamestnanie, patrí k tomu istému zamestnávateľovi alebo k tej istej skupine zamestnávateľov, odkiaľ je na zamestnanie na územie SR vyslaný.*  
*evidence that the host entity established at the territory of the Slovak Republic, where he/she will be working, belongs to the same undertaking or group of undertakings from which he/she is seconded to territory of the Slovak Republic to work.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**  
***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,*  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,*  
*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**  
***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie zamestnávateľa o výške dohodnutej mzdy, alebo*  
*employer's confirmation of the amount of agreed salary, or*
- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,*  
*statement of ballance of a bank account of third country national.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**  
***Document not older than 90 days which confirm provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,*  
*saffidavit of a third country national's ownership of real estate,*

- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the flat)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of a natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners)*
- súhlas obce o tom, že ubytovanie v nehnuteľnosti, kde sa bude štátny príslušník tretej krajiny zdržiavať počas pobytu, spĺňa podmienky podľa osobitného predpisu  
*the confirmation of the municipality that the accommodation in the property, where the third-country national will reside during the stay, fulfills the conditions defined in the special regulation..*

**Doklad preukazujúci skutočnosť, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o udelenie prechodného pobytu na účel ICT**

***Document which confirm fact that the third country applying for temporary residence for purpose of intra-corporate transfer***

- doklad preukazujúci skutočnosť, že štátny príslušník tretej krajiny bol bezprostredne pred dátumom ICT zamestnaný u toho istého zamestnávateľa alebo v rámci tej istej skupiny zamestnávateľov aspoň 6 mesiacov, ak ide o **vedúceho zamestnanca alebo odborníka** a aspoň 3 mesiace, ak ide o **zamestnanca – stážistu**,  
*evidence of employment within the same undertaking or group of undertakings over the period of at least six months immediately preceding the date of the intra-corporate transfer in case of managers and specialists; and over the period of at least three months in case of trainees,*
- doklad preukazujúci, že má odbornú kvalifikáciu a skúsenosti potrebné pre výkon zamestnania, ak ide o **vedúceho zamestnanca alebo odborníka**,  
*evidence that the third-country national has the professional qualifications and experience for employment as senior manager or specialist,*
- doklad preukazujúci, že má vysokoškolské vzdelanie požadované pre výkon zamestnania a dohodu o odbornej príprave na účely profesijného rastu alebo získania vedomostí v oblasti manažmentu podnikania, ak ide o **zamestnanca – stážistu**,  
*evidence that the third-country national has university degree required for the employment and a contract on professional training for the purpose of professional growth or on obtaining knowledge in the area of bussiness management, in case of a trainee,*
- doklad preukazujúci, že spĺňa podmienky na výkon regulovaného povolania, ak ide o **regulované povolanie**,  
*evidence that the third-country national fulfils the conditions to exercise the regulated profession in case of a regulated profession,*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel štúdia podľa § 24 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of study pursuant to Art. 24 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- potvrdenie príslušného orgánu štátnej správy, školy o prijatí štátneho príslušníka tretej krajiny na štúdium alebo potvrdenie organizácie administratívne zabezpečujúcej programy schválené vládou SR alebo programy EÚ na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy,  
*confirmation from the competent state administration authority of acceptance of the third country national for studies or confirmation from the organization managing the activities under the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union on the basis of a contract with the competent state administration authority.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,  
*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,  
*statement of ballance of a bank account of third country national,*
- potvrdenie o udelení štipendia,  
*confirmation of scholarship,*
- potvrdenie štatutárneho orgánu právnickej osoby o zabezpečení finančných prostriedkov počas pobytu alebo  
*confirmation of the statutory body of a legal entity about provision of financial resources during residence,*
- čestné vyhlásenie osoby, že poskytne štátnemu príslušníkovi tretej krajiny finančné zabezpečenie pobytu doložené výpisom z osobného účtu,  
*statutory declaration of a person that he/she will provide financial resources to the third country national during his/her residence, supported by a statement of personal bank account.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**

***Document not older than 90 days which confirm provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of third country national's ownership of real estate,*

- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*



**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel osobitnej činnosti podľa § 25 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of special activity pursuant to Art. 25 of Act on residence of Foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- potvrdenie školy alebo inej vzdelávacej inštitúcie o výkone lektorskej činnosti, ak ide o lektorskú činnosť,  
*confirmation form the school or other educational institution about performance of lecturing activities,*
- potvrdenie orgánu štátnej správy (Ministerstva kultúry SR) alebo umeleckej agentúry, ak ide o umeleckú činnosť,  
*confirmation from the state administration authority (Ministry of Culture of Slovak Republic) or artistic agency in case of artistic activity,*
- potvrdenie športovej organizácie alebo príslušného orgánu štátnej správy (Ministerstva kultúry Slovenskej republiky), ak ide o športovú činnosť,  
*confirmation from the sports organisation or competent state administration authority in case of sporting activity,*
- potvrdenie športového zväzu zo športového odvetvia, pre ktoré štátny príslušník tretej krajiny vykonáva činnosť športového odborníka, alebo potvrdenie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR – ak športové odvetvie, pre ktoré štátny príslušník tretej krajiny vykonáva činnosť športového odborníka, nie je organizované v športovom zväze, ak ide o športovú činnosť,  
*confirmation from the sports association from the sports sector for which a third country national carries out the activity of a sports professional or a certificate issued by the Ministry of Education - if the sport sector for which a third country national carries out the activity as a sports expert is not organized in a sports association; in the case of sports activities,*
- potvrdenie o stáži, ktoré obsahuje:
  - opis programu odbornej prípravy vrátane vzdelávacieho cieľa,
  - dĺžku trvania odbornej prípravy,
  - podmienky umiestnenia a dohľadu v rámci stáže,
  - pracovný čas stáže a
  - právny vzťah medzi stážistom a prijímajúcou organizáciou,  
*confirmation about traineeship in case of traineeship as part of study outside of the territory of the Slovak Republic, which contains:*
    - *description of the training program, including the learning objectives,*
    - *duration the training,*
    - *conditions of placement and supervision within the placement,*
    - *working time of traineeships and*
    - *legal relationship between the trainee and the receiving organization*
- potvrdenie orgánu štátnej správy (príslušného ministerstva), v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov schválených vládou SR alebo programov EÚ alebo potvrdením organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto program na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy, ak ide o činnosť v rámci programov vlády SR a EÚ,  
*confirmation from the state administration authority (competent ministry) the scope of activities of which includes the performance of activities under the programmes approved by the Government*

*of the Slovak Republic or programmes of the European Union or confirmation from the organisation managing the programme on the basis of a contract with the competent state administration authority in case of activities within the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union,*

- medzinárodná zmluva (**môže byť staršia ako 90 dní**), potvrdenie orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti programov schválených vládou SR alebo programov EÚ alebo potvrdením organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto program na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy,  
*international treaty (may be older than 90 days), confirmation from the state administration authority (competent ministry) the scope of activities of which includes the performance of activities according to the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union or confirmation from the organisation managing such a programme on the basis of a contract with the competent state administration authority, in case of activities within the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union,*
- potvrdenie zdravotníckeho zariadenia o poskytovaní zdravotnej starostlivosti alebo dokladom o potrebe sprevádzania, ak ide o poskytnutie zdravotnej starostlivosti,  
*confirmation from the health institution on provision of health care or confirmation of the need of accompanying in case of provision of health care,*
- dohoda s prijímajúcou organizáciou zodpovednou za program dobrovoľníckej služby, ktorá obsahuje:
  - opis programu dobrovoľníckej služby,
  - dĺžku jej trvania,
  - podmienky umiestnenia a dohľadu v rámci dobrovoľníckej služby,
  - čas venovaný dobrovoľníctvu,
  - potvrdenie štatutárneho orgánu prijímajúcej organizácie o finančnom a hmotnom zabezpečení počas trvania dobrovoľníckej služby a
  - v prípade potreby rozsah školení, ktoré štátny príslušník tretej krajiny absolvuje.*an agreement with the receiving organization responsible for the volunteer service programme, which contains:*
  - description of the volunteer service program,*
  - *its duration,*
  - *conditions of placement and supervision within the placement, time devoted to volunteering,*
  - *confirmation from the statutory body of the receiving organization on financial and material support during the duration of the volunteer service and*
  - *if necessary, the extent of the training that a third-country national will participate in*
- potvrdenie príslušného orgánu štátnej správy o vykonávaní novinárskej činnosti novinára akreditovaného v SR alebo dokladom o akreditácii novinára pôsobiaceho v SR,  
*confirmation from the competent state administration authority about the performance of activities of a journalist accredited in the Slovak Republic or confirmation of the accreditation of a journalist active in the Slovak Republic.*

Ak pôjde o stáž v rámci vysokoškolského štúdia mimo územia SR alebo do dvoch rokov po skončení vysokoškolského štúdia mimo územia SR, štátny príslušník tretej krajiny k žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel osobitnej činnosti predloží:

*in case of internship within the framework of the university study outside the Slovak Republic, or within two years after completing the university studies outside the Slovak Republic a third-country national shall submit:*

- záväzok prijímajúcej organizácie uhradiť náklady spojené s administratívnym vyhostením štátneho príslušníka tretej krajiny,

*an written committment of the receiving organization to cover the costs of the administrative expulsion of the third-country national,*

- získanie vysokoškolského vzdelania alebo prebiehajúce vysokoškolské štúdium. Dokladom potvrdzujúcim získanie vysokoškolského vzdelania sa rozumie vysokoškolský diplom, ktorý nie je v čase podania žiadosti o udelenie prechodného pobytu starší ako dva roky, spolu s rozhodnutím o uznaní dokladu o vzdelaní štátneho príslušníka tretej krajiny. Dokladom potvrdzujúcim prebiehajúce vysokoškolské vzdelanie sa rozumie potvrdenie vysokej školy o prebiehajúcom vysokoškolskom štúdiu štátneho príslušníka tretej krajiny.

*a document confirming applicant's higher education or ongoing university studies. A certificate confirming higher education is a university diploma which is not more than two years old at the time of the application for a temporary residence, accompanied by the decision on recognition of the third-country national's certificate of education. A certificate confirming the current university education is a confirmation from the university (college) of the current university education of the third-country national.*

#### **Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,  
*extract from the Crime Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

#### **Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny alebo potvrdenie štatutárneho orgánu právnickej osoby o finančnom a hmotnom zabezpečení štátneho príslušníka tretej krajiny počas jeho pobytu,  
*statement of balance of a bank account of third country national or confirmation from the statutory body of legal entity about provision of financial and material support during the third country national's residence,*
- potvrdenie orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov schválených vládou SR alebo programov EÚ alebo potvrdenie organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto program na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy, pokiaľ je v ňom uvedené aj finančné zabezpečenie pobytu,  
*confirmation from the state administration authority the scope of activities of which includes the performance of activities according to the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union or confirmation from the organisation managing such a programme on the basis of the contract with the competent state administration authority if it includes provision of financial resources for residence.*

#### **Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**

***Document not older than 90 days which confirms provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of third country national's ownership of real estate;*
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),

*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*

- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel výskumu a vývoja podľa § 26 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of research and development pursuant to Art. 26 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- dohoda o hostovaní podľa osobitného predpisu (vo výskumnom ústave alebo na vedeckom pracovisku),  
*agreement on hosting in accordance with a special regulation (research institute or scientific workstation).*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, v ktorom mal v posledných desiatich rokoch najdlhšie bydlisko,  
*extract from the Criminal Register of the country in which the third country national had the longest residence over the period of last ten years.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny alebo potvrdenie štatutárneho orgánu právnickej osoby o finančnom a hmotnom zabezpečení štátneho príslušníka tretej krajiny počas jeho pobytu,  
*statement of balance of a bank account of third country national or confirmation from the statutory body of legal entity about provision of financial and material resources during the third country national's residence,*
- dohoda o hostovaní podľa osobitného predpisu,  
*agreement on hosting in accordance with a special regulation.*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel zlúčenia rodiny podľa § 27 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**

**Documents needed to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of family reunification pursuant to Art. 27 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- matričný doklad (sobášny list, rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**  
*Registry Office document (marriage certificate, birth certificate of the child) – may be older than 90 days,*
- čestné vyhlásenie zákonného zástupcu, že dieťa je slobodné,  
*statutory declaration of legal guardian stating that the child is single,*
- fotokópia dokladov o pobyte rodičov dieťaťa,  
*photocopy of parents residence permits,*
- fotokópia dokladu o pobyte garanta,  
*photocopy of guarantee's residence permit,*
- fotokópia rozhodnutia príslušného orgánu o zverení dieťaťa do osobnej starostlivosti,  
*photocopy of a decision of the competent authority on placing the child in the custody,*
- doklad preukazujúci dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav,  
*document confirming a long-standing unfavourable health condition,*
- doklad preukazujúci odkázanosť (napr. doklad o zdravotnom stave štátneho príslušníka tretej krajiny, v ktorom je uvedené, že zdravotný stav si nevyhnutne vyžaduje starostlivosť inej osoby a čestné vyhlásenie o tom, že v krajine odkiaľ pochádza mu nemá kto poskytnúť náležitú rodinnú podporu),  
*document confirming dependence of third country national (e.g. document of health condition of third country national stating that his/her health condition necessarily requires the care of other person, and statutory declaration of fact that there is nobody in the country the applicant comes, who could provide appropriate family support to the third country national.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci súhlas**

***Document not older than 90 days which confirms the approval***

- súhlas potvrdzujúci, že v prípade štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je slobodným dieťaťom mladším ako 18 rokov a slobodným dieťaťom jeho manžela mladšieho ako 18 rokov so zlúčením súhlasí aj rodič, ktorému toto dieťa nebolo zverené do osobnej starostlivosti a ktorý má právo stretávať sa s týmto dieťaťom,  
*in case of a third country national who is a single child under the age of 18 and a single child of his/her spouse under the age of 18 the consent to the family reunification of a non-custodial parent with visitation rights*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,

*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- čestné vyhlásenie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny, o tom, že mu poskytne finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území SR a niektorý z nasledovných dokladov:
- pracovná zmluva,
  - potvrdenie zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy,
  - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada o zlúčenie rodiny,
- statutory declaration of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested, confirming that he/she would provide financial and material resources for third country national during his/her residence in the territory of the Slovak Republic and one of the following documents:*
- *work contract*
  - *employer's confirmation of the amount of agreed salary*
  - *statement of balance of a bank account of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**

***Document not older than 90 days which confirms provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of a third country national's ownership of real estate,*
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel plnenia služobných povinností civilnými zložkami ozbrojených síl podľa § 28 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincova o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**  
**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of performing the official duties by civil units of armed forces pursuant to Art. 28 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**  
**Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay**

- individuálny príkaz alebo kolektívny príkaz na presun ozbrojených síl,  
*individual or collective order to move the armed forces.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**  
**Document not older than 90 days which confirms provided accommodation**

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of a third country national's ownership of real estate,*
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*



**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má priznané postavenie Slováka žijúceho v zahraničí podľa § 29 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincova o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:**  
**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence of third country national who has a status of Slovak living abroad pursuant to Art. 29 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad potvrdzujúci účel pobytu**  
***Document which confirms the purpose of stay***

- osvedčenie Slováka žijúceho v zahraničí – môže byť staršie ako 90 dní,  
*certificate of a Slovak living abroad - may be older than 90 days.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**  
***Document not older than 90 days which confirms integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,  
*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie **prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má priznané postavenie osoby s dlhodobým pobytom v inom členskom štáte podľa § 30 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pobyte cudzincov“):****

**Documents to be submitted for accepting the application for the temporary residence of third country national who has status of a person with long-term residence in another member state pursuant to Art. 30 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

- doklad o dlhodobom pobyte vydaný podľa osobitného predpisu členským štátom (**môže byť starší ako 90 dní**) a pracovná zmluva, písomný prísľub zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania, potvrdenie príslušného orgánu štátnej správy, školy alebo iného akreditovaného zariadenia o prijatí štátneho príslušníka tretej krajiny na štúdium alebo odborné vzdelávanie alebo iný doklad podľa § 32 ods. 5 písm. a) alebo písmen e) až n) zákona o pobyte cudzincov,  
*long-term residence permit issued by a member state in accordance with a special regulation (**may be older than 90 days**) and work contract, written promise of an employer to employ the third country national (binding job offer), confirmation from competent state administration authority, school or other accredited institution on acceptance of third country national for studies or professional training or other document pursuant to Art. 32(5)(a) or (e)-(n) of the Act on residence of foreigners.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, **a ak ide o osobný účet vedený v zahraničnej banke, výpis z osobného účtu za posledné tri mesiace,**  
*statement of balance of a bank account of third country national, and in case of a foreign bank account, a personal account statement for the last three months*
- potvrdenie zamestnávateľa o výške dohodnutej mzdy alebo potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,  
*employer's confirmation about the amount of agreed salary or statement of balance of a bank account of third country national,*
- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, potvrdenie o udelení štipendia, potvrdenie štatutárneho orgánu právnickej osoby o zabezpečení finančných prostriedkov počas pobytu alebo čestné vyhlásenie osoby, že poskytne štátnemu príslušníkovi tretej krajiny finančné zabezpečenie počas pobytu doložené potvrdením o zostatku na účte,  
*statement of balance of a bank account of third country national, confirmation of scholarship, confirmation of a statutory body of a legal entity about the provision of financial resources during residence or statutory declaration of a person that he/she will provide financial resources for third country national during his/her residence accompanied by a statement of personal bank account,*
- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny alebo potvrdenie štatutárneho orgánu právnickej osoby o finančnom a hmotnom zabezpečení štátneho príslušníka tretej krajiny počas jeho pobytu,  
*statement of balance of a bank account of third country national or confirmation of a statutory body of a legal entity about the provision of financial and material resources during residence of third country national in the territory of the Slovak Republic,*

- potvrdenie orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov schválených vládou SR alebo programov EÚ alebo potvrdenie organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto program na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy, alebo medzinárodná zmluva, potvrdenie orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov schválených vládou SR alebo programov EÚ alebo potvrdenie organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto program na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy, pokiaľ je v ňom uvedené aj finančné zabezpečenie pobytu,  
*confirmation from the state administration authority the scope of activities of which includes the performance of activities according to the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union or confirmation from the organisation managing such a programme on the basis of a contract with the competent state administration authority or international treaty, confirmation from the state administration authority the scope of activities of which includes the performance of activities according to the programmes approved by the Government of the Slovak Republic or programmes of the European Union or confirmation from the organisation managing such a programme on the basis of a contract with the competent state administration authority, if it includes the provision of financial resources for residence,*
- čestné vyhlásenie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny, o tom, že mu poskytne finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území SR a niektorý z nasledovných dokladov:
- pracovná zmluva,
  - potvrdenie zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy,
  - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada o zlúčenie rodiny,  
*statutory declaration of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for granting the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested confirming that he/she would provide financial and material resources for third country national during his/her residence in the territory of the Slovak Republic and one of the following documents:*
  - *work contract*
  - *employer's confirmation of the amount of agreed salary*
  - *statement of balance of a bank account of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**  
***Document not older than 90 days which confirms provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of a third country national's ownership of real estate,*
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti

*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie modrej karty EÚ podľa § 38 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincova o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pobyte cudzincov“):**

**Documents to be submitted for accepting the application for the blue card EÚ pursuant to Art. 38 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad (podľa § 2 ods. 1 písm. k) alebo § 125 ods. 3 zákona o pobyte cudzincov)  
*valid travel document (Art. 2 (1)(k) or Art. 125(3) of Act on residence of foreigners)*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu (§ 38 ods. 5 písm. a) zákona o pobyte cudzincov)**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay (Art. 38(5)(a) of the Act on residence of foreigners)***

- pracovná zmluva na výkon zamestnania, ktoré zodpovedá vysokokvalifikovanému zamestnaniu, ak na základe tejto zmluvy má pracovný pomer trvať najmenej jeden rok odo dňa udelenia modrej karty a mesačná mzda je dohodnutá vo výške najmenej 1,5-násobku priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky v príslušnom odvetví zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa podáva žiadosť o vydanie modrej karty, alebo písomný prísľub zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania, ktoré zodpovedá vysokokvalifikovanému zamestnaniu  
*employment contract for the performance of employment corresponding to highly qualified employment, if the employment under such contract should last at least one year from the date of granting of the Blue Card and the monthly salary is agreed to be at least 1.5 times the average monthly salary of an employee in the respective industry of the Slovak Republic's economy published by the Statistical Bureau of the Slovak Republic for the calendar year preceding the calendar year in which the Blue Card application is filed, or a written commitment of the employer to hire the third country national for an employment corresponding to highly qualified employment*
- rozhodnutie o uznaní dokladu o vzdelaní štátneho príslušníka tretej krajiny podľa osobitného predpisu  
*decision on recognition of qualification of a third country national in accordance with a special regulation*
- doklady nie staršie, ktoré potvrdzujú
  1. bezúhonnosť; doklad potvrdzujúci bezúhonnosť nemusí prikladať štátny príslušník tretej krajiny, ak ide o zmenu druhu alebo účelu pobytu a k žiadosti o udelenie predchádzajúceho pobytu priložil doklad potvrdzujúci jeho bezúhonnosť,
  2. zabezpečenie ubytovania počas pobytu na území Slovenskej republiky podľa § 122 ods. 1 zákona o pobyte cudzincov.*documents not older than 90 days attesting:*
  1. *integrity; third country nationals shall not have to provide integrity proving documents if they are changing the type or purpose of their residence and they had attached a document proving their integrity in their previous application for a residence permit;*
  2. *provision of accommodation during their residence in the territory of the Slovak Republic.*

**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie *trvalého pobytu na päť rokov* podľa § 43 zákona o pobyte cudzincov:**

**Documents to be submitted for accepting the application for *the permanent residence for five years* pursuant to Art. 43 of Act on residence of foreigners**

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm  
*two photographs of size 3 x 3,5 cm*
- platný cestovný doklad  
*valid travel document*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci skutočnosti, že ide o**

***Document not older than 90 days which confirms the fact that the applicant is***

**- *manžela štátneho občana SR s trvalým pobytom na území SR***

***spouse of the citizen of the Slovak Republic with permanent residence in the Slovak Republic:***

- matričný doklad (sobášny list) – **môže byť starší ako 90 dní**; ak bolo manželstvo uzavreté mimo územia SR (na území cudzieho štátu, na ZÚ SR v cudzom štáte, na lodi alebo v lietadle mimo územia SR alebo na území nepatriacom žiadnemu štátu), štátny príslušník tretej krajiny musí priložiť k žiadosti sobášny list vydaný osobitnou matrikou v Bratislave (neprikladá overený preklad sobášneho listu vydaného orgánom cudzieho štátu),  
*marriage certificate (may be older than 90 days); if the marriage was contracted outside of the territory of the Slovak Republic the third country national is to submit the marriage certificate issued by the special Registry Office in Bratislava,*
- potvrdenie obce o trvalom pobyte štátneho občana SR alebo fotokópia jeho občianskeho preukazu  
*confirmation from the municipality of permanent residence of the citizen of the Slovak Republic or photocopy of his/her ID.*

**- *závislého príbuzného v priamom rade štátneho občana SR s trvalým pobytom na území SR***  
***dependent relative in lineal consanguinity of the citizen of the Slovak Republic with permanent residence in the Slovak Republic***

- matričný doklad (rodný list) preukazujúci príbuzenský vzťah – **môže byť starší ako 90 dní**,  
*Registry Office document (birth certificate) which confirms the consanguinity – may be older than 90 days,*
- potvrdenie obce o trvalom pobyte štátneho občana SR alebo fotokópia jeho občianskeho preukazu  
*confirmation from the municipality of permanent residence of the citizen of the Slovak Republic or photocopy of his/her ID,*
- doklad potvrdzujúci závislosť; takýmto dokladom môže byť napríklad doklad o zdravotnom stave štátneho príslušníka tretej krajiny, v ktorom je uvedené, že jeho zdravotný stav si vyžaduje starostlivosť inej osoby a čestné vyhlásenie štátneho príslušníka tretej krajiny o tom, že v domovskom štáte mu nemá kto poskytnúť starostlivosť; pôjde najmä o osamelé osoby (ovdovené, rozvedené, slobodné, ktoré žijú samé v domácnosti) a bezvládne osoby. Závislým príbuzným je aj maloleté dieťa a nezaopatrené dieťa. V takomto prípade musí štátny príslušník tretej krajiny priložiť k žiadosti aj doklad potvrdzujúci nezaopatrenosť, napr. potvrdenie o štúdiu.  
*document which confirms the dependence; e.g. confirmation of health condition of third country national stating that his/her health condition necessarily requires the care of other person and statutory declaration of the fact that there is nobody in the country of origin of the third country national, who could provide him/her appropriate care (applicable especially to abandoned persons and immobile persons). Minors and unprovided children are also considered to be dependent persons (in such case the third country national is to submit the document which confirms the dependence, e.g. certificate of study).*

**- *slobodné dieťa mladšie ako 18 rokov zverené do osobnej starostlivosti štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je manželom štátneho občana SR s trvalým pobytom na území SR***

*single child under the age of 18 placed in the custody of third country national who is spouse of the citizen of the Slovak Republic with permanent residence in the Slovak Republic*

- matričný doklad (rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**,  
*Registry Office document (birth certificate of a child) – may be older than 90 days,*
- čestné vyhlásenie zákonného zástupcu dieťaťa, že dieťa je slobodné,  
*statutory declaration of legal guardian stating that the child is single,*
- sobášny list, ak bolo manželstvo uzavreté mimo územia Slovenskej republiky (na území cudzieho štátu, na ZÚ SR v cudzom štáte, na lodi alebo v lietadle mimo územia SR alebo na území nepatriacom žiadnemu štátu), štátny príslušník tretej krajiny musí priložiť k žiadosti sobášny list vydaný osobitnou matrikou v Bratislave (neprikladá overený preklad sobášneho listu vydaného orgánom cudzieho štátu) – **môže byť starší ako 90 dní**,  
*marriage certificate (may be older than 90 days); if the marriage was contracted outside of the territory of the Slovak Republic third country national is to submit the marriage certificate issued by the special Registry Office in Bratislava,*
- potvrdenie obce o trvalom pobyte štátneho občana Slovenskej republiky alebo fotokópia jeho občianskeho preukazu alebo dokladu o pobyte,  
*confirmation from the municipality of permanent residence of the citizen of the Slovak Republic or photocopy of his/her ID or residence permit,*
- fotokópia rozhodnutia príslušného orgánu o zverení dieťaťa do osobnej starostlivosti  
*photocopy of the decision of the competent authority on placing the child in the custody.*
- **slobodné dieťa mladšie ako 18 rokov štátneho príslušníka tretej krajiny s trvalým pobytom na päť rokov**  
*single child under the age of 18 of the third country national who has been granted the permanent residence for five years*
- matričný doklad (rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**,  
*Registry Office document (birth certificate of a child) – may be older than 90 days,*
- čestné vyhlásenie zákonného zástupcu dieťaťa, že dieťa je slobodné,  
*statutory declaration of legal guardian stating that the child is single,*
- fotokópia dokladu o pobyte rodiča dieťaťa,  
*photocopy of the parent's residence permit.*
- **dieťa mladšie ako 18 rokov zverené do osobnej starostlivosti štátneho príslušníka tretej krajiny s trvalým pobytom na päť rokov**  
*child under the age of 18 placed in the custody of third country national who has been granted the permanent residence for five years*
- matričný doklad (rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**,  
*Registry Office document (birth certificate of a child) – may be older than 90 days,*
- fotokópia dokladu o pobyte rodiča dieťaťa,  
*photocopy of the parent's residence permit,*
- fotokópia rozhodnutia príslušného orgánu o zverení dieťaťa do osobnej starostlivosti  
*photocopy of the decision of the competent authority on placing the child in the custody.*
- **nezaopatrené dieťa staršie ako 18 rokov, ktoré sa o seba nedokáže postarať z dôvodu dlhodobého nepriaznivého zdravotného stavu, štátneho príslušníka tretej krajiny s trvalým pobytom**  
*unprovided child older than 18 who is not able to take care of him/her self due to long-standing unfavourable health condition, of third country national who has been granted the permanent residence*
- matričný doklad (rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**,

*Registry Office document (birth certificate of a child) – may be older than 90 days,*

- fotokópia dokladu o pobyte rodiča dieťaťa,  
*photocopy of the parent's residence permit,*
- doklad potvrdzujúci nezaopatrenosť napr. potvrdenie o dlhodobom nepriaznivom zdravotnom stave,  
*document which confirms the fact that the child is not provided for, e.g. document which confirms long-standing unfavourable health condition.*

- **záujem SR**  
***interest of the Slovak Republic***

- potvrdenie ústredného orgánu štátnej správy, že pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny je v záujme SR,  
*confirmation from the central state administration authority stating that the residence of third country national is in the interest of the Slovak Republic.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**  
***Document not older than 90 days which confirm integrity***

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,  
*extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,*
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,  
*extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**  
***Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence***

- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,  
*statement of balance of a bank account of third country national,*
- potvrdenie zamestnávateľa o výške dohodnutej mzdy,  
*employer's confirmation about the amount of agreed salary,*
- pracovná zmluva, potvrdenie zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy, potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke alebo doklad o poberaní dôchodku manžela, rodiča alebo štátneho občana SR, ktorý je príbuzný štátneho príslušníka tretej krajiny v priamom rade spolu s čestným vyhlásením o tom, že poskytne štátnemu príslušníkovi tretej krajiny finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území SR.  
*work contract, employer's confirmation about the amount of agreed salary, statement of balance of a bank account or document confirming the drawing of pension by a spouse, parent or the citizen of the Slovak Republic who is the relative of the third country national in lineal consanguinity accompanied by a statutory declaration that he/she would provide financial and material resources for the third country national during his/her residence in the territory of the Slovak Republic.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci súhlas**  
***Document not older than 90 days which confirms the approval***

- súhlas rodiča, ktorému toto dieťa nebolo zverené do osobnej starostlivosti a ktorý má právo stretávať sa s týmto dieťaťom,  
*approval of a non-custodial parent with visitation rights*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**  
***Document not older than 90 days which confirms provided accommodation***

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,  
*affidavit of a third country national's ownership of real estate,*



- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),  
*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)*
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo  
*confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or*
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti  
*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).*

|